

WEEKLY SCHEDULE

MONDAY, MAY 29

NO SERVICE

TUESDAY, MAY 30

9:00AM – DIVINE LITURGY

WEDNESDAY, MAY 31

9:00AM – MOLEBEN' TO THE THEOTOKOS

THURSDAY, JUNE 1

9:00AM – DIVINE LITURGY

FRIDAY, JUNE 2

5:00PM – МОЛЕБЕНЬ ДО ХРИСТА ЧОЛОВІКОЛЮБЦЯ

SATURDAY, JUNE 3

8:30AM – DIVINE LITURGY

5:00PM – GREAT VESPERS

SUNDAY, JUNE 4

09:30AM - HOLY ROSARY

10:00AM – DIVINE LITURGY

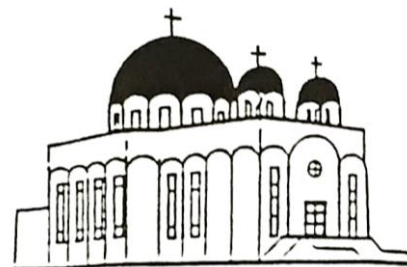
PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy. O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace. O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

Assman's Funeral Chapel

1908 Queensway Street, Prince George, BC V2L 1M2

Tel: (250) 564-4431 web: www.dignitymemorial.com



SAINT GEORGE'S
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors

to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,
Prince George BC, V2N 1T7
PHONE: (250)-563-2015 (Church)
(250)-563-7240 (Rectory)
E-MAIL: pgparish@yahoo.com
WEB: sgparish.ca

HOLY MYSTERIES

✠ CONFESSION / СПОВІДЬ ✠

every Saturday: 4:00-4:50pm
or by appointment

✠ HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ ✠

for the sick, by appointment,
any time

✠ BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ ✠

by appointment

✠ MARRIAGE / ВІНЧАННЯ ✠

6 months notice should be given
to the parish priest, and he should
be contacted before any other
arrangements are made

✠ FUNERAL / ПОХОРОН ✠

by appointment

MAY 28, 2023
THE DESCENT OF THE HOLY
SPIRIT // PENTECOST



Pentecost is one of the Great Feasts of the Church. It is seen as the final fulfillment of the mission of Jesus Christ and the beginning of the messianic age of the Kingdom of God, mystically present in his Church. It is traditionally called the beginning of the One Holy Catholic and Apostolic Church.

Besides celebrating the coming of the Holy Spirit, the feast also celebrates the full revelation of the divine Trinity, Father, Son, and Holy Spirit. Hymns of the Church celebrate the sign of the final act of God's self-disclosure to the world of His creation.

To the Christians, the feast of Pentecost is not just a celebration of an event in history. It is also a celebration their membership in the Church. They've lived Pentecost and received "*the seal of the gift of the Holy Spirit*" in the Chrismation.

"Through the Holy Spirit comes our restoration to paradise, our ascension into the kingdom of heaven, our return to the adoption of sons, our liberty to call God our Father, our being made partakers of the grace of Christ, our being called children of light, our sharing in eternal glory, in a word, our being brought into a state of all "fulness of blessing," both in this world and in the world to come." *St. Basil the Great*

At the beginning of the Divine Liturgy, immediately after "Blessed be the Kingdom" and our "Amen", we kneel and sing the following prayer: "Heavenly King, Advocate, Spirit of Truth,* Who are everywhere present and fill all things,* Treasury of Blessings, Bestower of Life,* come and dwell within us, cleanse us of that defiles us,* and, O Good One, save our souls." Amen.

1st Antiphon

Verse 1: The heavens tell the glory of God, and the firmament declares the work of His hand.

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 2: Day to day pours forth the message and night proclaims this knowledge to night.

Refrain: Through the prayers of the Mother of God O Saviour, save us.

Verse 3: Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world.

Refrain: Through the prayers of the Mother of God O Saviour, save us.

Glory be ... Now... Only-begotten Son...

3rd Antiphon

Verse: O Lord, by Your power the king shall rejoice and greatly exult in Your salvation.

Refrain: Blessed are You, O Christ our God, who revealed the fishermen as most wise by sending them the Holy Spirit; through them You caught the entire world. Loving Master, glory to You.

Verse: You gave him his heart's desire and did not deny the request on his lips.

Refrain: Blessed are You, O Christ our God...

Verse: For You have gone before him with gracious blessings, you have placed upon his head a crown of precious stones .

Refrain: Blessed are You, O Christ our God...

Entrance Verse: Be exalted, O Lord, in Your strength; we will sing and make music to Your might.

Troparion T.8: Blessed are You, O Christ our God, who revealed the fishermen as most wise by sending them the Holy Spirit; through them You caught the entire world. Loving Master, glory to You.

Glory be to the Father and to the Son ... Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion T.8: When the Most High came down and confused the tongues,* He parted the nations.* When He divided the tongues of fire,* He called all to unity;* thus with one voice* we glorify the all-Holy Spirit.

Instead of "Holy God...": All you, who have been baptized into Christ, you have put on Christ! Alleluia! (x3) **Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever. Amen.** You have put on Christ! Alleluia! All you, who have been baptized into Christ, you have put on Christ! Alleluia!

На початку Божественної Літургії, відразу після «Благословенне Царство» і відповіді «Аміль», усі клякають та співають наступну молитву: «Царю Небесний, Утишителю, Душе істини, що всюди еси і все наповняєш, Скарбе дібр і життя Подателю, прийди і вселися в нас і очисти нас від усякої скверни, і спаси Благий душі наші.» Аміль.

Антифон 1

Стих 1: Небеса повідають славу божу, творіння ж рук його сповіщає твердь.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 2: День днєві передає слово і ніч ночі об'являє розуміння.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 3: На всю землю вийшло вістунання їх і до кінців вселенної глаголи їх.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Слава і нині: Єдинородний Сину:

Антифон 3

Стих 1: Господи, силою твоєю возвеселиться цар і спасінням твоїм возрадується вельми.

Приспів: Благословен еси, Христе Боже наш, що премудрими рибаків явив, зіславши їм Духа Святого, і ними уловив вселенну. Чоловіколюбче, слава тобі.

Стих 2: Бажання серця його дав ти йому і хотіння уст його ти не відмовив йому.

Приспів: Благословен еси, Христе Боже наш...

Стих 3: Бо попередив ти його благословенням благостінним, поклав ти на голові його вінець із каменя цінного.

Приспів: Благословен еси, Христе Боже наш...

Вхідне: Вознесися, Господи, силою твоєю, оспівуватимемо і співатимемо сили твої.

Тропар гл.8: Благословен еси, Христе Боже наш, що премудрими рибаків явив, зіславши їм Духа Святого, і ними уловив вселенну. Чоловіколюбче, слава тобі.

Слава Отцю, і Сину, і ...і. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Аміль.

Кондак гл.8: Коли ти, зійшовши, язики змішав,* розділив ти народи, Всевишній.* Коли ж вогненні язики ти роздавав,* у з'єднання всіх ти призвав.* І одноголосне славимо* Пресвятого Духа.

Замість Трисвятого: Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Аلیلуя! (x3) **Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Аміль.** У Христа зодягнулися. Аلیلуя! Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Аلیلуя!

Prokimenon T.8: Their utterance has gone forth into all the earth,* and their words unto the ends of the world.

verse: The heavens tell the glory of God, and the firmament declares the work of His hand.

A Reading from the Book of the Acts: (2:1-11): *At that time,* when the day of Pentecost had come, they were all together in one place. And suddenly from heaven there came a sound like the rush of a violent wind, and it filled the entire house where they were sitting. Divided tongues, as of fire, appeared among them, and a tongue rested on each of them. All of them were filled with the Holy Spirit and began to speak in other languages, as the Spirit gave them ability. Now there were devout Jews from every bewildered, because each one heard them speaking in the native language of each. Amazed and astonished, they asked, 'Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us, in our own native language? Parthians, Medes, Elamites, and residents of nation under heaven living in Jerusalem. And at this sound the crowd gathered and was Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabs—in our own languages we hear them speaking about God's deeds of power.'

Alleluia T.1:

verse: By the Lord's word the heavens were established, and by the Breath of His mouth all their host.

verse: The Lord has looked down from heaven and beheld the whole human race.

Gospel: *John 7:37-52; 8:12*

Instead of "It is truly...": O my soul, magnify the one Divinity in three Persons. Rejoice, O Queen, boast of virgins and mothers, for every tongue, though capable and eloquent, cannot hymn you as is your due, and every mind is confounded in seeking to comprehend the way in which you gave birth. Wherefore with one accord we glorify you.

Communion Verse: Your good Spirit will lead me to the land of righteousness. Alleluia! (3x)

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, MIKE LUTZ, BETH PAWLUK, PAUL ROZNER, STEFANIA PAVICIC** & all who have asked us to pray for them.

Прокімен гл.8: На всю землю вийшло вістунання їх* і до кінців вселенної глаголи їх (Пс 18,5).

Стих: Небеса повідають славу богу, творіння ж рук його сповіщає твердь.

З книги Діянъ Апостолів читання: (2,1-11): *Тими днями,* як настав день П'ятидесятниці, всі вони були вкупі на тім самім місці. Аж ось роздався знезацька з неба шум, неначе подув буйного вітру, і сповнив увесь дім, де вони сиділи. І з'явилися їм поділені язики, мов вогонь, і осів на кожному з них. Усі вони сповнились Святим Духом і почали говорити іншими мовами, як Дух давав їм промовляти. А перебували в Єрусалимі між юдеями побожні люди з усіх народів, що під небом. І як зчинився той шум, зійшлась велика юрба і хвилювалася, бо кожний чув, як вони говорили його мовою. Здивовані й остовпілі, вони один до одного казали: «Хіба не галилеяни всі оці, що розмовляють? Як же воно, що кожний з нас чує нашу рідну мову: партяни, мідяни, еламії, і мешканці Месопотамії, Юдеї і Каппадокії, Понту й Азії, Фригії і Памфілії, Єгипту й околиць Лівії, що біля Кирени, римляни, що тут перебувають, юдеї і прозеліти, крїтяни й араби – ми чуємо їх, як вони нашими мовами проголошують величні діла Божі?»

Алилуя гл.1:

Стих: Словом Господнім небеса утвердилися і духом уст його вся сила їх.

Стих: З неба споглянув Господь, видів усіх синів людських.

Євангеліє: *Ів 7,37-52. 8,12*

Замість Достойно: Величай, душе моя, в трьох особах суще єдине божество. Радуйся, царице, матеродівственна славо, всякі бо легкомовні благоговірливі уста промовити не можуть, щоб тебе оспівувати достойно, і безсильний ум усякий, щоб твоє рожество розуміти. Тому тебе одноголосне славимо.

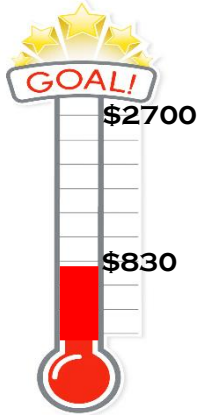
Причасний: Дух Твій благий наставить мене на землю праву. Алилуя (3x).

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **DEEPEST WORDS OF GRATITUDE** to all those who continue financially supporting our parish. **May God bless and reward you abundantly with earthly and spiritual. SUNDAY DONATIONS: MAY 21.** – \$368.00 and \$320.00 – Chair Fundraising, \$20- for Ukraine



◆ In preparation to the celebration of the **45TH ANNIVERSARY** of the blessing of our Church and **THE 20TH ANNIVERSARY** of falling asleep in the Lord Rev. **MITRAT BASIL GALARNYK**. We ask you to share with us your photo/video material related to these events. For more details, please talk to Fr.Andrii



◆ **FUNDRAISING: CHAIRS FOR PARISH HALL** Dear parishioners, as you all know the chairs in our parish hall are old and unsafe to use. For safety reason and to make our hall more attractive for potential renters, the Parish Council has decided to buy new ones. As of today (May 27) the parish has purchased 90 new **LifeTime** folding chairs But we still need 60 more. The total cost is \$2700. Dear parishioners, we need your financial support toward these expenses. Please consider donating generously. **Donations can be made in your Sunday envelop, but please, CLEARLY MARK FOR CHAIRS.** We thank you and pray for you!

◆ **2023 ROSE PRINCE PILGRIMAGE** July 7, 8, & 9, 2023 Lejac, British Columbia (between Vanderhoof and Fraser Lake). Every summer on the second weekend of July people come from near and far to celebrate, pray and honor the memory of Rose Prince.

In 1951 it was decided to relocate a few graves that were west of the Lejac Indian Residential School to another larger cemetery nearby. During the transfer the casket of a young woman named Rose Prince broke open. She had been buried two years earlier. The workers were amazed to find both Rose's body and clothing perfectly preserved. Other bodies were examined. All of them, some buried after Rose, were found to be decaying. When witnesses were called, including some Sisters, they found her body in perfect condition. She seemed transparent and looked as if she were sleeping. There was "just a tiny little smile on her face". A bouquet of withered flowers was on her chest.

PRAYER FOR THE GIFTS OF THE HOLY SPIRIT

This prayer was written by St. Alphonsus Liguori (1696;1787).

Holy Spirit, divine Consoler, I adore You as my true God, with God the Father and God the Son. I adore You and unite myself to the adoration You receive from the angels and saints. I give You my heart and I offer my ardent thanksgiving for all the grace which You never cease to bestow on me. O Giver of all supernatural gifts, who filled the soul of the Blessed Virgin Mary, Mother of God, with such immense favors, I beg You to visit

me with Your grace and Your love and to grant me the gift of holy fear, so that it may act on me as a check to prevent me from falling back into my past sins, for which I beg pardon. Grant me the gift of piety, so that I may serve You for the future with increased fervor, follow with more promptness Your holy inspirations, and observe your divine precepts with greater fidelity. Grant me the gift of knowledge, so that I may know the things of God and, enlightened by Your holy teaching, may walk, without deviation, in the path of eternal salvation. Grant me the gift of fortitude, so that I may overcome courageously all the assaults of the devil, and all the dangers of this world which threaten the salvation of my soul. Grant me the gift of counsel, so that I may choose what is more conducive to my spiritual advancement and may discover the wiles and snares of the tempter. Grant me the gift of understanding, so that I may apprehend the divine mysteries and by contemplation of heavenly things detach my thoughts and affections from the vain things of this miserable world. Grant me the gift of wisdom, so that I may rightly direct all my actions, referring them to God as my last end; so that, having loved Him and served Him in this life, I may have the happiness of possessing Him eternally in the next. Amen.

BIBLE STUDIES	
GROUP A	GROUP B
SESSION 6: EXODUS 1-25	SESSION 13: KING 1-2
TBD	MONDAY, JUN 5 AT 10AM



VESNA

Saturday June 3rd

Prince George Playhouse
Doors open at 6:30, Show at 7:00pm

SPRING CONCERT

In advance

Adults: \$15
Children 6-10: \$10
Children 5 & under: free

At the door *cash only

Adults: \$20
Children 6-10: \$15
Children 5 & under: free

Tickets available at Yalenska Hall on Tues, Wed & Thurs nights
Call Liz for more information 250-563-4974